

## UKKK AD 2 KYIV/Zhuliany / КИЕВ/Жуляны

## UKKK AD 2.1 Aerodrome Location Indicator and Name / Указатель местоположения и название аэродрома

UKKK - Kyiv/Zhuliany International

UKKK - Киев/Жуляны Международный

## UKKK AD 2.2 Aerodrome Geographical and Administrative data / Географические и административные данные по аэродрому

1	ARP coordinates and site at AD <i>Контрольная точка и координаты местоположения на АД</i>	502407N 0302707E 1080 m from DTHR 08 and 1032 m from DTHR 26 <i>1080 м от DTHR 08 и 1032 от DTHR 26</i>
2	Direction and distance from (city) <i>Направление и расстояние от города</i>	8 km, SW from centre of the city <i>8 км юго - западнее от центра г. Киева</i>
3	Elevation/Reference temperature <i>Превышение/расчетная температура</i>	178.9 M (587 FT) / 23°C
4	Geoid undulation at AD ELEV PSN <i>Волна геоида в месте превышения аэродрома</i>	25.6 M
5	MAG VAR/Annual Change <i>Магнитное склонение/годовые изменения</i>	7° E ( 2014) / nil
6	AD Administration, address, telephone, telefax, telex, AFS <i>Администрация АД, адрес, телефон, телефакс, телекс, AFS</i>	Municipal enterprise "International Airport Kyiv (Zhuliany)" Postal Address: 79, Vozduhoflotskiy ava., Airport Zhuliany, Kyiv, Ukraine, 03036 Phone: (+380 44) 241 20 01 Fax: (+380 44) 249 01 36 Telex: - AFTN: UKKKAPDU, UKKKAPBF E-mail: ukkk@airport.kiev.ua Коммунальное предприятие "Международный аэропорт Киев (Жуляны)" Почтовый адрес: 79, Воздухофлотский просп., Аэропорт Жуляны, г. Киев, Украина, 03036 Телефон: (+380 44) 241 20 01 Факс: (+380 44) 249 01 36 Телекс: - АФТН: UKKKAPDU, UKKKAPBF E-mail: ukkk@airport.kiev.ua
7	Types of traffic permitted (IFR/VFR) <i>Воздушное движение</i>	IFR/VFR
8	Remarks <i>Примечания</i>	nil

## UKKK AD 2.3 Operational Hours / Часы работы

1	AD Administration <i>Аэродромная администрация</i>	H24
2	Customs and immigration <i>Таможня и иммиграция</i>	H24
3	Health and sanitation <i>Медицинская и санитарная службы</i>	H24
4	AIS Briefing Office <i>Бюро AIS по инструктажу</i>	H24 Tel: (+38 044) 351-64-12; Fax: (+38 044) 246-21-85; AFTN: UKKKZPZX
5	ATS Reporting office (ARO) <i>Бюро информации ОВД (ARO)</i>	H24 Tel: (+38 044) 351-64-12; Fax: (+38 044) 246-21-85; AFTN: UKKKZPZX
6	Air traffic service <i>ОВД</i>	H24
7	MET Briefing Office <i>Метеорологическое бюро по инструктажу</i>	H24
8	Fuelling <i>Заправка топливом</i>	H24
9	Handling <i>Обслуживание</i>	H24
10	Security <i>Безопасность</i>	H24
11	De-icing <i>Противообледенение</i>	H24
12	Remark <i>Примечание</i>	nil

**UKKK AD 2.4 Handling Services and Facilities / Службы и средства по обслуживанию**

1	Cargo-Handling facilities <i>Погрузочно-разгрузочные средства</i>	Loader up to 5 tons, loader 0,5–1 tons, truck up to 5 tons <i>Автопогрузчик до 5 тонн, погрузчик 0,5–1 тонн, грузовая машина до 5 тонн</i>
2	Fuel/oil types <i>Типы топлива/масел</i>	TS-1, RT / nil <i>ТС-1, РТ / nil</i>
3	Fuelling facilities/capacity <i>Средства заправки топливом/пропускная способность</i>	2 trucks 7000 litres, 5 litres per second <i>2 топливозаправщика 7000 л, 5 л/сек</i>
4	De-icing facilities <i>Средства по удалению льда</i>	AVBL
5	Hangar space for visiting aircraft <i>Место в ангаре для прибывающих воздушных судов</i>	nil
6	Repair facilities for visiting aircraft <i>Ремонтное оборудование для прибывающих воздушных судов</i>	Maintainance of YAK-42, AN-24, A320, B737-800, B737-900, RJ-100 AVRO, ATR-72, ATR-42 <i>Оперативно-техническое обслуживание Як-42, Ан-24, А320, В737-800, В737-900, RJ-100 AVRO, АTR-72, АTR-42</i>
7	Remark <i>Примечание</i>	nil

**UKKK AD 2.5 Passenger Facilities / Средства для обслуживания пассажиров**

1	Hotels <i>Гостиницы</i>	At airport and in the city <i>В аэропорту и в городе</i>
2	Restaurants <i>Рестораны/Кафе/Бары</i>	At airport and in the city <i>В аэропорту и в городе</i>
3	Transportation <i>Транспортное обслуживание</i>	Trolleybus, bus, taxi <i>Такси, автобус, троллейбус</i>
4	Medical facilities <i>Медицинское обслуживание</i>	First aid at AD. Hospitals in the city <i>Медпункт в аэропорту. Больница в городе</i>
5	Bank and Post Office <i>Банк / Почтовое отделение</i>	At airport and in the city <i>В аэропорту и в городе</i>
6	Tourist Office <i>Туристическое бюро</i>	In the city <i>В городе.</i>
7	Remark <i>Примечание</i>	nil

**UKKK AD 2.6 Rescue and fire fighting services / Аварийно-спасательная и противопожарная служба**

1	AD category for Fire fighting <i>Категория аэродрома по противопожарному оснащению</i>	CAT 7 <i>Категория 7</i>
2	Rescue equipment <i>Аварийно-спасательное оборудование</i>	Rescue and fire-fighting vehicles are equipped in accordance with category 7 <i>Спасательные и противопожарные транспортные средства оборудованы в соответствии с 7 категорией</i>
3	Capability for removal of disabled aircraft <i>Возможности по удалению воздушных судов, потерявших способность двигаться</i>	AVBL for ACFT up to 80 tons <i>Для ACFT до 80 тонн</i>
4	Remark <i>Примечание</i>	nil

**UKKK AD 2.7 Seasonal availability - clearing / Сезонное использование оборудования – удаление осадков**

1	Types of clearing equipment <i>Виды оборудования для удаления осадков</i>	Brush and rotor snow-ploughs, blowers, thermal machines, chemical agent spreaders <i>Плужно-щеточные и роторные снегоочистители, ветровые, тепловые машины и машина для разбрасывания химреагента</i>
2	Clearance priorities <i>Очередность удаления осадков</i>	1. RWY, TWY 1-2, apron M 2. Apron L, apron Z, ground segments of AD 3. TWY 4, apron F <i>1. RWY, TWY 1-2, перрон М 2. Перрон L, перрон Z, грунтовые элементы аэродрома 3. TWY 4, перрон F</i>
3	Remarks <i>Примечания</i>	AD operational in all seasons. Caution advised in winter during ice conditions <i>AD пригоден к эксплуатации во все времена года. Зимой при наличии льда рекомендуется соблюдать осторожность</i>

**UKKK AD 2.8 Aprons, taxiways and check locations data / Данные по перронам, TWY и местам проверок**

1	Apron surface and strength <i>Поверхность и прочность перронов</i>	Apron <i>Перрон</i>	Surface <i>Поверхность</i>	Strength <i>Прочность</i>	
		F	Asphalt <i>Асфальт</i>	PCN 15/R/C/X/U	
		L	Asphalt <i>Асфальт</i>	PCN 20/R/C/X/T	
		M (stands 34-39)	Concrete <i>Бетон</i>	PCN 60/R/C/X/T	
		Z	Concrete <i>Бетон</i>	PCN 13/R/C/X/T	
2	Taxiway width, surface and strength <i>Ширина, поверхность и прочность РД</i>	TWY <i>РД</i>	Width <i>Ширина</i>	Surface <i>Поверхность</i>	Strength <i>Прочность</i>
		TWY 1	21 M	Asphalt <i>Асфальт</i>	PCN 44/R/C/X/T
		TWY 2	21 M	Asphalt <i>Асфальт</i>	PCN 44/R/C/X/T
		TWY 4	15 M	Asphalt <i>Асфальт</i>	PCN 21/R/C/X/T
		TWY 6	12 M	Asphalt <i>Асфальт</i>	PCN 6/R/C/X/T
3	Altimeter checkpoint location and elevation <i>Местоположение и превышение мест проверки высотомеров</i>	nil			
4	VOR checkpoints <i>Местоположение точек проверки VOR</i>	nil			
5	INS checkpoints <i>Местоположение точек проверки INS</i>	502415.06N 0302601.16E			
6	Remarks <i>Примечания</i>	nil			

**UKKK AD 2.9 Surface movement guidance and control system and markings / Система управления наземным движением и контроля за ним и соответствующие маркировочные знаки**

1	Use of aircraft stand ID signs, TWY guide lines and visual docking/parking guidance system of aircraft stands <i>Использование опознавательных знаков места стоянки воздушных судов, указательных линий РД и системы визуального управления стыковкой/размещением на стоянке</i>	Guidance signs at entrance to/exit from RWY, guidance signs of TWY, TWY guide lines, markings of ACFT stands. Parking is performed by instructions of marshaller. <i>Указательные знаки в местах входа/выхода на/с RWY, указательные знаки РД и пути руления по ним, маркировочные знаки МС. Размещение на стоянке по указанию встречающего</i>
2	RWY and TWY markings and LGT <i>Маркировочные знаки и огни ВПП и РД</i>	RWY / ВПП: THR, designation, centre line, TDZ, fixed distance, Edge MRKD THR, edge, end LGTD <i>Маркировка: порог, цифровой знак посадочного магнитно-путевого угла, осевая линия, зона приземления, фиксированное расстояние, край RWY</i> <i>Огни: входные, посадочные, ограничительные</i> TWY / РД: Centre line and holding positions (TWY1, TWY2, TWY4); edges (TWY1, TWY2) MRKD. Edges (TWY1, TWY2, TWY4); holding positions (TWY1, TWY2) LGTD. <i>Маркировка: осевая линия и место ожидания (TWY1, TWY2, TWY4); край (TWY1, TWY2).</i> <i>Огни: рулежные боковые (TWY1, TWY2, TWY4); места ожидания (TWY1, TWY2).</i>
3	Stop bars <i>Огни линии "стоп"</i>	nil
4	Remarks <i>Примечания</i>	nil

**UKKK AD 2.10 Aerodrome obstacles / Аэродромные препятствия**

In Region 2 В районе 2					
Designations Obstacle Обозначение препятствия	Obstacle type Вид препятствия	Location obstacle Местоположение препятствия	Elevation / height Превышение / относительная высота	Markings / type, color Маркировка / вид, цвет	Remarks Примечания
a	b	c	d	e	f
nil	nil	nil	nil	nil	In approach & TKOF areas: See Aerodrome Obstacle Chart – ICAO Type A. In circling area and at AD: See SID, STAR charts <i>В зонах захода на посадку и взлета: см. Карту Аэродромных Препятствий - ICAO Тип А. В зонах полета по кругу и на аэродроме: см. карты SID и STAR</i>
In Region 3 В районе 3					
Designations Obstacle Обозначение препятствия	Obstacle type Вид препятствия	Location obstacle Местоположение препятствия	Elevation / height Превышение / относительная высота	Markings / type, color Маркировка / вид, цвет	Remarks Примечания
a	b	c	d	e	f
nil	nil	nil	nil	nil	In approach & TKOF areas: See Aerodrome Obstacle Chart – ICAO Type A. In circling area and at AD: See SID, STAR charts <i>В зонах захода на посадку и взлета: см. Карту Аэродромных Препятствий - ICAO Тип А. В зонах полета по кругу и на аэродроме: см. карты SID и STAR</i>

**UKKK AD 2.11 Meteorological information provided / Предоставляемая метеорологическая информация**

1	Associated MET Office <i>Соответствующий метеорологический орган</i>	KYIV/Zhuliany <i>КИЕВ/Жуляны</i>
2	Hours of service, MET Office outside hours <i>Часы работы и метеорологический орган по информации в другие часы</i>	H24
3	Office responsible for TAF preparation, Periods of validity <i>Орган, ответственный за составление TAF сроки действия</i>	KYIV/Zhuliany / 24HR <i>КИЕВ/Жуляны / 24HR</i>
4	Type of landing forecast, Interval of issuance <i>Тип прогнозов на посадку и частота составления</i>	TREND/ 30 min
5	Briefing/consultation provided <i>Предоставляемые консультации / инструктаж</i>	P, D <i>Консультации индивидуальные, самоинструктаж</i>
6	Flight documentation, Language(s) used <i>Предоставляемая полетная документация и используемые языки</i>	C, PL, TB Russian, English <i>Карты, открытый текст, таблицы / русский, английский</i>
7	Charts and other informations available for briefing or consultation <i>Карты и другая информация, предоставляемая для инструктажа и консультаций</i>	S, S3, S6, U85, U70, U50, U30, U20, P85, P70, P50, P 40, P 30, P20, SIGWX, SWL, SWH, SWM, T
8	Supplementary equipment available for providing information <i>Дополнительное оборудование, используемое для предоставления информации</i>	nil
9	ATS unit provided with information <i>Органы УВД, обеспечиваемые информацией</i>	ACC, Zhuliany TWR, GND <i>ACC, Жуляны TWR, GND</i>
10	Additional information (limitation of service, etc.) <i>Дополнительная информация (ограничения обслуживания и т.д.)</i>	+380 44 339 24 14, 351 64 33

**UKKK AD 2.12 Runway physical characteristics / Физические характеристики RWY**

Designations RWY NR <i>Обозначение ВПП Номер</i>	True And MAG BRG <i>Истинный и магнитный пеленг</i>	Dimensions of RWY <i>Размеры ВПП (М)</i>	Strength (PCN) and surface of RWY and SWY <i>Несущая способность (PCN) и поверхность ВПП и концевой полосы торможения</i>	THR coordinates RWY end coordinates THR geoid undulation <i>Координаты порога ВПП, конца ВПП Волна геоида порога ВПП</i>	THR elevation and highest elevation of TDZ of precision APP RWY <i>Превышение порогов и наибольшее превышение зоны приземления ВПП, оборудованных для точного захода</i>
1	2	3	4	5	6
08	086°10' GEO 079° MAG	2310x45	44/R/C/X/T Concrete <i>Бетон</i>	502403.85N 0302605.34E - nil	THR 170.8 M/560.4 FT nil
26	266°10' GEO 259° MAG	2310x45	44/R/C/X/T Concrete <i>Бетон</i>	502408.85N 0302802.07E - nil	THR 178.9 M/587.0 FT nil
Slope of RWY-SWY <i>Уклон ВПП и концевой полосы торможения (М)</i>	SWY dimensions <i>Размеры концевой полосы торможения (М)</i>	CWY dimensions <i>Размеры полос, свободных от препятствий (М)</i>	Strip dimensions <i>Размеры летной полосы (М)</i>	OFZ <i>Свободная от препятствий зона</i>	Remarks <i>Примечания</i>
7	8	9	10	11	12
+0.46%	nil	150x150	2460x300	nil	DTHR coordinates 502404.18N 0302612.91E <i>Координаты смещенного порога</i> 502404.18N 0302612.91E
-0.46%	nil	150x150	2460x300	nil	DTHR coordinates 502408.75N 0302759.64E <i>Координаты смещенного порога</i> 502408.75N 0302759.64E

**UKKK AD 2.13 Declared distances / Объявленные дистанции**

RWY Designator Обозначение RWY	Take-OFF RUN Available Располагаемая длина разбега (M)	Take-OFF Distance Available Располагаемая взлетная дистанция (M)	Accelerate-STOP Distance Available Располагаемая дистанция прерванного взлета (M)	Landing Distance Available Располагаемая посадочная дистанция (M)	Remarks Примечания
1	2	3	4	5	6
08	2310	2460	2310	2160	nil
26	2160	2310	2310	2262	from TWY 2 : TORA 1800m, TODA 1950m, ASDA 1950m

**UKKK AD 2.14 Approach and runway lighting / Огни приближения и огни RWY**

RWY Designator Обозначение ВПП	APCH LGT type LEN INTST Тип, протяженность и сила света огней приближения	LGT colour WBAR Огни порога ВПП, цвет фланговых горизонтов	VASIS (MEHT) PAPI	TDZ LGT LEN Протяженность огней зоны приземления	RWY Centre Line LGT Length, spacing, colour, INTST Протяженность, интервалы установки, цвет и сила света огней осевой линии ВПП	RWY edge LGT LEN, spacing colour INTST Протяженность, интервалы установки, цвет и сила света посадочных огней ВПП	RWY End LGT colour WBAR Цвет ограничительных огней ВПП и фланговых горизонтов	RWY LGT LEN (M) colour Протяженность и цвет огней концевой полосы торможения	Remarks Примечания
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
08	CAT I 900 M LIH	Green Зеленые	PAPI Left / 3° Слева / 3°	nil	nil	2310 m, 60 m, 0-150 m red, 150-1710 m white, 1710-2310 m yellow, LIH 2310 m, 60 m, 0-150 m красные, 150-1710 m белые, 1710-2310 m желтые, LIH	Red Красные	nil	ALS with flashing lights 900-300m from THR
26	CAT I 300 M LIH	Green Зеленые	PAPI Left / 3° Слева / 3°	nil	nil	Take-off: 2160 m, 60 m, 0-1560 m white/белые, 1560-2160 m yellow/желтые LIH Landing: 2260 m, 60 m, 0-1660 m white/белые, 1660-2260 m yellow/желтые LIH	Red Красные	nil	nil

**UKKK AD 2.15 Other lighting, secondary power supply / Прочие огни, резервный источник электропитания**

1	ABN/IBN location, characteristics and hours of operation Аэродромный маяк/опознавательный маяк, местоположение и характеристики	nil / nil
2	LDI location and LGT Местоположение указателя направления посадки (LDI) Anemometer location and LGT Анемометр, местоположение и освещение	nil nil
3	TWY edge and centre line lighting Рулежные огни и огни осевой линии РД	Centre line / Огни осевой линии: not LGTD / нет Edge / Боковые рулежные огни: TWY 1, TWY 2, TWY 4; blue / TWY 1, TWY 2, TWY 4 ; синие
4	Secondary power supply/switch over time Резервный источник электропитания/время переключения	AVBL. Switch-over time 15 seconds Есть. Время переключения 15 секунд
5	Remarks Примечания	nil

**UKKK AD 2.16 Helicopter Landing Area / Зона посадки вертолетов**

1	Coordinates TLOF or THR FATO <i>Координаты TLOF и пороги FATO</i>	502424.1N 0302645.5E
2	TLOF and/or FATO elevation M/FT <i>Превышение TLOF/FATO м/футы</i>	177,1 M/ 584 FT
3	TLOF and FATO area dimension, surface, strength, marking <i>Зона TLOF плюс FATO размеры, тип покрытия, несущая способность и маркировка</i>	35 x 35 M, grass, MRKD
4	True and MAG BRG of FATO <i>Истинный и магнитный пеленги FATO</i>	nil
5	Declared distance available <i>Объявленные располагаемые дистанции</i>	nil
6	APP and FATO lighting <i>Огни приближения и огни зоны FATO</i>	nil
7	Remark <i>Примечание</i>	nil

**UKKK AD 2.17 ATS Airspace / Воздушное пространство ATS**

1	Designation and lateral limits <i>Обозначение и боковые границы</i>	CTR Kyiv/Zhuliany / <i>CTR Киев/Жуляны</i> 502632N 0301513E - 502744N 0304229E - 501920N 0304320E - 501824N 0301830E - 501846N 0301605E - 502632N 0301513E
2	Vertical Limits <i>Вертикальные границы</i>	<u>700 M</u> SFC
3	Airspace classification <i>Классификация воздушного пространства</i>	D
4	ATS unit call sign/Language(s) <i>Позывной и язык органа ОВД</i>	Zhuliany Tower Rus, Eng <i>Жуляны Вышка</i> Рус, Анг
5	Transition altitude <i>Абсолютная высота перехода</i>	3050 M
6	Remarks <i>Примечания</i>	nil

**UKKK AD 2.18 ATS Communication Facilities / Средства связи ATS**

Service designation <i>Обозначение службы</i>	Call sign <i>Позывной</i>	Frequency <i>Частота</i>	Hours of operation <i>Часы работы</i>	Remarks <i>Примечания</i>
1	2	3	4	5
ATIS	Zhuliany ATIS <i>Жуляны ATIS</i>	126.800 MHZ	H24	Rus
ATIS	Zhuliany ATIS <i>Жуляны ATIS</i>	127.475 MHZ	H24	Eng
GND	Zhuliany Ground <i>Жуляны Руление</i>	119.000 MHZ	H24	nil
TWR	Zhuliany Tower <i>Жуляны Вышка</i>	120.700 MHZ	H24	nil

**UKKK AD 2.19 Radio navigation and landing aids / Радионавигационные средства и средства посадки**

Type of aid and VAR (For VOR/ILS/MLS, give station declination) <i>Тип средства, магнитное склонение, тип обеспечиваемых операций (для VOR/ILS/MLS указать магнитное склонение)</i>	ID <i>Обозначение</i>	Frequency <i>Частота</i>	Hours of operation <i>Часы работы</i>	Site of transmitting antenna coordinates <i>Координаты места установки передающей антенны</i>	Elevation of DME transmitting antenna <i>Превышение передающей антенны DME</i>	Remarks <i>Примечания</i>
1	2	3	4	5	6	7
NDB	ZK	733.00 KHZ	H24	502401.5N 0302509.2E		
LOC 08 ILS	IKI	111.70 MHZ	H24	502409.3N 0302811.4E		
GP		333.50 MHZ	H24	502359.9N 0302626.6E		3° , RDH 15.2 m
DME		1078.00 MHZ CH 54X	H24	502359.9N 0302626.5E	173.7M/569.9FT	
LOC 26 ILS	IKV	108.30 MHZ	H24	502403.1N 0302546.9E		
GP		334.10 MHZ	H24	502404.1N 0302744.4E		3° , RDH 16.3 m
MM		75.00 MHZ	H24	502410.0N 0302830.2E		
DME		1044.00 MHZ CH 20X	H24	502404.1N 0302744.5E	181.1M/594.2FT	

**UKKK AD 2.20 Local traffic regulations / Местные правила движения**

1. Towing (taxing) of the ACFT is commenced upon the reception of ground controller clearance following the established markings in accordance with prescribed procedures and maintaining continuous radio contact with the ground controller.

2. Taxing through TWY 1, TWY 2 and TWY 4 with the assistance of FOLLOW ME car is provided when visibility is less than 550 meters or upon the request of the flight crew. The assistance of FOLLOW ME car is obligatory at apron M and L.

3. Maximum wingspan for taxiing through TWY 4 is 30,5 meters.

4. TWY 6 is used exclusively for towing to/from the aircraft overhaul plant №410.

5. Warning. Do not confuse brightly illuminated road with the approach lights when landing at RWY 08.

**UKKK AD 2.21 Noise abatement procedures / Эксплуатационные приемы снижения шума**

1. Standart noise abatement procedure (NADP2) is compulsory during take-off.

2. Noise abatement is provided by Continuous descent operations (CDO) and accurate execution of STAR during approach and landing procedure.

3. Daily from 23:00 to 07:00 local time, flights of the following ACFT shall be prohibited: AN12, AN24, AN26, AN30, AN32, TU134 and their modifications, helicopters MI2, MI8 and their modifications, in case those do not satisfy the certification requirements of Chapter 3 Supplement 16 Volume 2 ICAO, except VIP, medical and search and rescue flights.

4. Daily from 23:00 to 07:00 local time scheduled flights and business flights are restricted.

5. Reverse thrust is not used from 23:00 to 07:00 local time, except when it is necessary for flight safety.

6. Minimum altitudes set by an ATCO when ACFT are under radar vectoring or direct routing include corrections for low temperature if the temperature is within the range from -28°C to +4°C inclusively.

**UKKK AD 2.22 Flight procedures / Правила полетов**

1. Operating zone LOC 08 ILS and LOC 26 ILS is 10° both ways from RWY centre line.

2. Airport Kyiv/Zhulyany is a coordinated airport of the second level as in accordance with the IATA classification.

The cooperation (coordination) shall be carried out via the indicated communication channels:

- requests for execution, change or cancellation of flights (except business aviation, general aviation flights) shall be submitted to the coordinator at least 3 days before the planned flight date, within the following period in the form of formalized IATA message SMA: Mon – Fri 06.00 – 15.00 (05.00 – 14.00 summer season); SITA: IEVOPXH;

e-mail: schedule@airport.kiev.ua,  
ievopxh@airport.kiev.ua;

1. Буксировка (руление) ACFT выполняется по разрешению диспетчера руления согласно маркировке в соответствии с установленной схемой при непрерывной связи с диспетчером руления.

2. На аэродроме руление по TWY 1, TWY 2 и TWY 4 с машиной сопровождения выполняется при видимости менее 550 метров или по запросу экипажа. Руление по перрону Майк, Лима только с машиной сопровождения.

3. TWY 4 разрешается руление ВС с максимальным размахом крыла 30,5 м.

4. TWY 6 используется только для буксировки на/с авиаремонтного завода № 410.

5. Предупреждение. При заходе на посадку RWY 08 не перепутайте ярко освещенную дорогу с огнями подхода.

1. На взлете применение стандартных процедур ограничения шумов (NADP2) обязательно.

2. В зоне подхода и захода на посадку уменьшение шума обеспечивается бесступенчатым снижением и точным выдерживанием схем STAR.

3. Ежедневно с 23:00 до 07:00 местного времени запретить выполнения полетов ACFT следующих типов: AN-12, AN-24, AN-26, AN-30, AN-32, TU-134 и их модификаций, вертолетов МИ-2, МИ-8 и их модификаций, которые не отвечают сертификационным требованиям Главы 3 Дополнения 16 Том 2 ICAO, за исключением литерных, медицинских и аварийно-спасательных полетов.

4. Ежедневно с 23:00 до 07:00 местного времени ввести ограничения выполнения полетов регулярных рейсов и рейсов бизнес-авиации.

5. Реверс тяги двигателей не используется с 23:00 до 07:00 местного времени кроме случаев, когда это влияет на безопасность полетов.

6. Минимальные уровни назначаемые диспетчером при радиолокационном наведении или спрямлении маршрута учитывают поправку на влияние низких температур в диапазоне температур между -28°C и +4°C включительно.

1. Зона действия LOC 08 ILS и LOC 26 ILS 10° в обе стороны от оси RWY.

2. Аэропорт Киев/Жуляны является координируемым аэропортом второго уровня по классификации IATA.

Взаимодействие (согласование) осуществляется в следующие сроки по указанным каналам связи:

- запросы на выполнение, изменение или отмену полетов (кроме полетов бизнес авиации, авиации общего назначения) должны быть представлены координатору не менее чем за 3 дня до даты и времени выполнения рейса в виде формализованного сообщения SMA в соответствии действующего стандарта IATA: Пн – Пт 06.00 – 15.00 (05.00 -14.00 летний период); SITA: IEVOPXH;

e-mail: schedule@airport.kiev.ua,  
ievopxh@airport.kiev.ua;

- requests for execution, change or cancellation of business aviation flights, general aviation flights (except urgent flights operation) shall be submitted to the coordinator at least 17.00 (16.00 summer period) of the planned flight date and time according to approval airport application: Mon – Sun – 24/7; SITA: IEVOPXH;

e-mail: schedule@airport.kiev.ua,  
ievopxh@airport.kiev.ua;

- requests for execution, change or cancellation of business aviation flights, general aviation flights that are conducted to urgent flights operation shall be submitted to the coordinator at least 6 hours before the planned time of flight arrival / departure according to approval airport application: Mon – Sun – 24/7; SITA: IEVOPXH;

e-mail: schedule@airport.kiev.ua,  
ievopxh@airport.kiev.ua;

Flights having no approved slots or not complying with the approved are prohibited.

3. Low visibility procedures are applied at the airdrome.

LVP criteria application:

- Procedures are applied only for take-off;
- The procedure are applied when RVR is less than 550m;

- Pilots will be informed about LVP application by ATIS or ATC;

- All ACFT are followed by "Follow me" car from the stand to point sign of ILS critical zone;

- Clearance to start up engines is issued based on sequence of taxiing and employment of the respective TWY;

- When LVP procedures are applied only one ACFT is allowed for moving in the moving area.

4. VFR flights.

4.1. Prescribed VFR routes established within CTR KYIV/Zhuliany.

If no other ATS clearance obtained, pilots should follow prescribed VFR routes.

4.2. Point KIL0 could be used only by flights departing/landing from/at KYIV/Boryspil' aerodrome.

5. Continuous descent operations (CDO).

5.1. CDOs are performed during periods of low traffic density. CDO may be request by the pilot or offered by the controller.

5.2. CDOs can be carried out only by the ACFT that use «Transition To Final Approach» arrival procedures. (Operational regulations are contained in ENR 1.5.).

5.3. CDO are authorized only when following conditions are met:

- ILS of the RWY intended for landing is in operation;
- no adverse weather conditions that may affect the CDO;

- no system degradation that may affect a GNSS, DME/DME or ILS operation.

5.4. After receiving a "WHEN READY DESCEND TO (LEVEL)" or "DESCEND TO (LEVEL) AT PILOTS DISCRETION" clearance the pilot is free plan/optimize the vertical profile in order to apply CDO technique up to the FAP.

5.5. Depending on the traffic situation, the CDO can start from the top-of-descent (TOD) or from lower levels.

5.6. CDO starts from the TOD:

5.6.1. When cleared "WHEN READY DESCEND TO (LEVEL)" or "DESCEND TO (LEVEL) AT PILOTS DISCRETION" the pilot should maintain the cruising/last assigned level until the optimum descent point/TOD as determined by the pilot (or by FMS) and then commence descent without any additional request unless otherwise instructed by ATC.

5.6.2. If necessary, ATC can issue additional instructions, following to the phraseology below: "WHEN READY DESCEND TO (LEVEL), REPORT LEAVING (or REPORT TOP-OFDESCENT)".

5.6.3. Due to airspace structure, ATC will initially instruct pilots to descend to the level(s) above the level of FAP. In doing so, ATC will issue further descent instruction prior to the CDO flight reaching 700 m (2300 ft) from the last assigned level so as to prevent leveling off.

- запросы на выполнение, изменение или отмену полетов бизнес авиации, авиации общего назначения (кроме полетов, выполняемых по срочным планам), должны быть предоставлены координатору не позднее 17.00 (16.00 летний период) в сутки предшествующие планируемой дате полета в виде установленной формализованной заявки: Пн – Пт 24/7; SITA: IEVOPXH;

e-mail: schedule@airport.kiev.ua,  
ievopxh@airport.kiev.ua;

- запросы на выполнение, изменение или отмену полетов бизнес авиации, авиации общего назначения, выполняемых по срочным планам, должны быть предоставлены координатору не позднее, чем за 6 часов до планируемого времени прибытия / отправления рейса, в виде установленной формализованной заявки: Пн – Пт 24/7; SITA: IEVOPXH;

e-mail: schedule@airport.kiev.ua,  
ievopxh@airport.kiev.ua;

Полеты, не имеющие утвержденных слотов или не соответствующие утвержденным слотам -запрещаются.

3. На аэродроме применяются процедуры низкой видимости.

Критерии применения LVP:

- Процедуры применяются только для взлета;
- Процедуры применяются при дальности видимости на RWY (RVR) менее 550м;

- О начале применения процедур пилоты будут извещены через ATIS или диспетчером ОВД;

- Все ACFT сопровождают автомобилем "Follow me" от места стоянки до точки ожидания (знак критической зоны ILS);

- Разрешение на запуск двигателей выдается с учетом очередности выталкивания и занятости соответствующей TWY;

- При применении процедур LVP разрешается движение по рабочей площади аэродрома одновременно только одному ACFT.

4. Полеты по VFR.

4.1. В пределах CTR КИЕВ/Жуляны установлены предписанные маршруты для полетов по VFR.

При отсутствии других решений органа ОВД, пилоты должны следовать по предписанным маршрутам для полетов VFR.

4.2. Точка KIL0 может быть использована только ACFT, вылетающими/прибывающими с/на аэродром КИЕВ/Борисполь.

5. Полеты в режиме бесступенчатого снижения (CDO).

5.1. Полеты в режиме бесступенчатого снижения (CDO) выполняются в периоды низкой интенсивности движения. Выполнение CDO может запрашиваться пилотом или предлагаться диспетчером.

5.2. CDO могут выполняться только ACFT, которые используют процедуры прибытия по принципу «Transition To Final Approach». (Операционные инструкции содержатся в ENR 1.5.).

5.3. CDO разрешаются только при выполнении таких условий:

- ILS RWY планируемой для посадки в работе;
- отсутствуют неблагоприятные погодные условия, которые могут повлиять на выполнение CDO;
- отсутствуют деградации системы, которые могут повлиять на работу GNSS, DME/DME или ILS.

5.4. После получения разрешения "ПО ГОТОВНОСТИ СНИЖАЙТЕСЬ ДО (УРОВЕНЬ)" или "СНИЖАЙТЕСЬ ДО (УРОВЕНЬ) ПО УСМОТРЕНИЮ ПИЛОТА", пилоту разрешается планировать/оптимизировать вертикальный профиль для того, чтобы применить технику CDO до FAP.

5.5. В зависимости от воздушной обстановки, CDO может начинаться с точки начала снижения (TOD) или с нижних уровней.

5.6. CDO начинается с TOD:

5.6.1. При получении разрешения "ПО ГОТОВНОСТИ СНИЖАЙТЕСЬ ДО (УРОВЕНЬ)" или "СНИЖАЙТЕСЬ ДО (УРОВЕНЬ) ПО УСМОТРЕНИЮ ПИЛОТА", пилоту следует выдерживать крейсерский/последний назначенный уровень до точки оптимального снижения/TOD, которая определена пилотом (или с помощью FMS), и затем начать снижение без каких-либо дополнительных запросов, если не получено иных указаний диспетчера.

5.6.2. При необходимости, диспетчером могут выдаваться дополнительные указания, согласно приведённой фразеологии: "ПО ГОТОВНОСТИ, СНИЖАЙТЕСЬ ДО (УРОВЕНЬ), ДОЛОЖИТЕ НАЧАЛО СНИЖЕНИЯ (или ДОЛОЖИТЕ ТОЧКУ НАЧАЛА СНИЖЕНИЯ)".

5.6.3. Из-за структуры воздушного пространства, диспетчер будет давать пилотам указания первоначально снижаться до уровня (уровней) выше уровня FAP. При этом, диспетчер будет выдавать указание о дальнейшем снижении до того, как ACFT выполняющее CDO достигнет уровня на 700 м (2300 футов) выше последнего заданного уровня для предотвращения горизонтального полёта.

5.6.4. Once in contact with appropriate low TMA sector, ATC will issue approach clearance, following to the phraseology below: "DESCEND TO (LEVEL OF FAP) CLEARED ILS APPROACH RUNWAY (NUMBER)". With this clearance, pilot should proceed via cleared waypoint(s) to intercept the appropriate ILS.

5.7. Pilots shall maintain MAX IAS 220 kt at a distance of 20 track miles from touchdown.

5.8. Specified minimum levels at waypoints must be adhered unless specifically cancelled by ATC.

5.9. If the CDO flight becomes impossible due to an emergency, or weather conditions, or traffic situation pilots will be informed by ATC and an alternate instruction will be issued, following to the phraseology below: "CONTINUOUS DESCENT NOT POSSIBLE DUE TO (REASON FOR CDO SUSPENDING), (ALTERNATE INSTRUCTION)".

5.10. In the event of a radio communication failure, pilot shall apply the radio communication failure procedures stated in ENR 1.5.

**UKKK AD 2.23 Additional information / Дополнительная информация**

Ornithological situation in aerodrome area is as follows:

- During spring there is a danger of ACFT encountering birds due to migration (March-May). The most dangerous are rooks, pigeons and gulls.
- Summer period (June–August) is characterized by the danger associated with rook nestlings, flying out of nests.
- During the period of mass migration in autumn (September–November), the most dangerous are rooks, gulls, ducks and pigeons.
- Ornithological condition is relatively calm during the winter period although migration of rooks is observed during the periods of thaw.

5.6.4. После установления связи с соответствующим нижним ТМА сектором, диспетчер выдаст разрешение на заход на посадку, согласно приведённой фразеологии: "СНИЖАЙТЕСЬ ДО (УРОВЕНЬ FAP), РАЗРЕШАЮ ЗАХОД ПО ILS ПОЛОСА (НОМЕР)". Получив такое разрешение, пилоту следует продолжать следовать через разрешённую маршрутную точку (точки) для захвата соответствующей ILS.

5.7. Пилоты обязаны выдерживать MAX IAS 220 узлов на удалении 20 трек миль от точки приземления.

5.8. Минимальные уровни, указанные на маршрутных точках должны выдерживаться, если они специально не отменены диспетчером.

5.9. В случае, если из-за аварийной ситуации, погодных условий или воздушной обстановки выполнение CDO станет невозможным, диспетчер проинформирует пилотов и выдаст альтернативное указание, согласно приведённой фразеологии: "БЕССТУПЕНЧАТОЕ СНИЖЕНИЕ НЕВОЗМОЖНО, ИЗ-ЗА (ПРИЧИНА ПРЕКРАЩЕНИЯ CDO), (АЛЬТЕРНАТИВНОЕ УКАЗАНИЕ)".

5.10. В случае отказа радиосвязи, пилот обязан применять процедуры при отказе радиосвязи указанные в ENR 1.5.

Орнитологическая обстановка в районе аэродрома следующая:

- В период весенней миграции птиц (март-май) существует опасность их столкновения с ACFT. Наиболее опасны грачи, голуби и чайки.
- В летний период (июнь-август) опасность создают птенцы грачей, вылетающие из гнезд.
- В осенний период (сентябрь-ноябрь), период массовой осенней миграции, наиболее опасными являются грачи, чайки, утки и голуби.
- Зимний период относительно спокойный в орнитологическом отношении, но наблюдаются перемещения грачей на кормежку при оттепелях.